

COMMUNICATION DU COMITE DE COORDINATION DES CLUBS

Le CCC a été contacté par certains établissements de la région, et a le plaisir d'informer les membres du personnel du CERN qu'ils peuvent bénéficier de conditions intéressantes (tarif de société) en composant les numéros de téléphone indiqué ci-dessous:

The CCC has been contacted by certain establishments in the area, and is pleased to inform members of the personnel that they can benefit from interesting terms (group rates) by telephoning the numbers given below:

**Tennis, squash, sauna, musculation, piscine, practice de golf,
Possibilité d'essayer le tennis/squash avant de devenir membre**

Tré-le-Château, Péron, Ain 50 56 45 25

Fitness Centre

Hôtel Holiday Inn, Grand-Saconnex M. Jean Righetti 788 05 69

Articles de sport et cordage / Sports equipment and stringing

G.B.B. S.A., International Business Center 24h/24h 798 87 16

CLUBS

ELECTROSOLAIRE

Offre de participation exceptionnelle pour l'aménagement électro-mécanique et accessoires d'un nouveau prototype 2 places (sur carrosserie roulante ultra légère - 4 places existantes, proposée par une très grande marque automobile).

La ou les personnes, très motivées et expérimentées, s'adresseront au plus vite auprès du No. de téléphone 4820-4818.

Bien entendu les "**travaux**" devront être effectués en dehors des heures de travail.

La participation avec une petite équipe dynamique, la satisfaction de réussite, sont garanties et les essais seront évidemment accessibles aux membres du Club attachés aux travaux d'aménagement.

Courage !

VOLLEY-BALL - SOFTBALL

Le CERN SOFTBALL Club joue au **volley-ball pendant l'hiver** et est inscrit dans un "**TOURNOI RELAX**". Malheureusement, nous n'avons jamais assez de joueuses féminines !

Si vous voulez venir jouer, nous nous entraînons le **mardi soir entre 20h.00 et 22h.00 - Meyrin, Ecole de la Golette**.

Le niveau n'est pas hors de portée d'un joueur moyen et nous jouons surtout pour le plaisir.

Pour plus de renseignements, **veuillez contacter Christian MANTKE/PS ☎3322** ou par courrier électronique **SOFTBALL@CERNVM**.

CLUB DES CERNOISES

REUNION D'ACCUEIL POUR LES EPOUSES DES NOUVEAUX ARRIVANTS & BRITISH COFFEE MORNING

Chaque mois, des membres du Club des Cernoises accueillent les dames arrivées depuis peu, pour les aider à s'intégrer dans la communauté locale. Les réunions ont lieu dans les salles des Clubs du Restaurant No. 2 (1er étage) de 9h.00 à 11h.00

Vous êtes invitée à assister à la prochaine réunion ou, si vous n'étiez pas encore arrivée dans la région, veuillez vous reporter pour les dates à un prochain Bulletin Hebdomadaire.

Nous espérons vivement que vous pourrez venir et serions heureuses de faire votre connaissance.

La prochaine réunion d'accueil pour les épouses des nouveaux arrivants et le prochain Coffee Morning aura lieu le :

MARDI 13 FEVRIER 1990

CERN WOMEN'S

WELCOME MEETING FOR WIVES OF NEWCOMERS AND A BRITISH COFFEE MORNING

Each month, 2nd Tuesday, members of the CERN Women's Club welcome newly arrived wives to help with integration into the local community. The meetings take place in the Club Rooms, Restaurant No. 2 (first floor), from 9 am to 11 am.

You are invited to attend the next Coffee Morning or, if you have not yet come to the Geneva region, please watch the Weekly Bulletin for dates of the meetings.

We sincerely hope you can come, and look forward to meeting you.

The next meeting for wives of newcomers and Coffee Morning will be held on

TUESDAY 13 JANUARY 1990

VELO

Le Vélo Club souhaite à tous ses membres, présents et futurs, une excellente année cycliste !

En attendant la reprise "*officielle*", prévue pour la mi-avril, et en fonction bien entendu des conditions météorologiques, tous les mordus peuvent se retrouver, chaque samedi, à 13h.00 à la Piscine de Ferney-Voltaire, pour des parcours improvisés.

D'autre part, nous vous informons d'ores et déjà de deux dates à retenir :

1. **1 semaine à Roquebrune/Argens (Var)**
(avec l'Organisation "*Renouveau*") du **28.4.90**
au **5.5.90**.

Toutes les personnes intéressées voudront bien contacter Jacques ANDRE/EP ☎2693.

2. **Tour de l'Aude**, départ de Carcassonne
les 2,3 et 4 juin 1990.

De plus amples informations vous seront communiquées d'ici peu.

A bientôt

Le Comité

CRICKET

Don't get worried - it isn't quite time to start cricket nets!

The Cricket Club would like to wish our umpire, Chris Bee, the best of luck in a totally different sport - skiing.

Chris will be representing Britain in the 1990 World Disabled Ski Championships in Winter Park, Colorado, from February 24th to March 7th. He will be competing in the Downhill, Slalom, Giant Slalom and Super-G events.

Hopefully, as newly elected Treasurer, he will return with lots of gold to help the club pay for our new cricket field, which will see it's first action this summer!

Anyone interested in joining the Club for the new season starting at the end of April should contact Nick Chohan (2719, 13 + 3175), Chris Onions (5039) or Bryan Pattison (2923 13 + 7172).

YOGA

Avez-vous jamais envisagé de suivre un cours de yoga ?

Si vous skiez, jouez au tennis ou au football, marchez en montagne, faites du vélo ou pratiquez tout autre sport, les *"étirements statiques"* et les postures dynamiques augmenteront votre force et votre souplesse de façon appréciable (demandez à n'importe quel membre du Club), vous accroîtrez aussi vos performances ainsi que la concentration dans toute activité sportive et resterez jeune plus longtemps.

Si vous ne pratiquez aucun sport, le yoga est peut-être justement le moyen de vous garder en forme.

Venez essayer une leçon gratuitement

lundi	12h.15 - 13h.15	avec Maryse HUBER (complet)
mardi	12h.30 - 13h.30	avec Maryse HUBER (complet)
mercredi	11h.30 - 12h.30	avec Michel COHEN
	12h.30 - 13h.30	avec Michel COHEN
	17h.40 - 18h.40	avec Michel COHEN
	18h.45 - 19h.45	avec Michel COHEN
vendredi	11h.30 - 12h.30	avec Michel COHEN
	12h.30 - 13h.30	avec Michel COHEN

Pour ce semestre il y a un nouveau mode de paiement. Tous les élèves, de même que les futurs participants doivent s'inscrire directement auprès du professeur avant (ou pendant) le premier cours était fixé au **vendredi 2 février 1990**. Les cours se termineront le vendredi 29 juin. Les prix pour les 5 mois (à peu près 21 leçons) est fixé à **CHF 160.-**.

Les cours sont donnés dans la Salle des Clubs de l'Association du Personnel, près du Restaurant No.2 (Migros).

SOPHROLOGIE

Des cours de maintien ainsi que des cours pour débutants auront respectivement lieu les **lundi et mardi, à 18h.00**.

Les premiers cours débiteront le **lundi 12 février** (ou le mardi 13 février) et se poursuivront chaque mois (5-6 mars, 2-3 avril, 7-8 mai, 11-12 juin, 2-3 juillet).

Pour plus de détails, contactez :

A. PERRELLE ☎2406

B. GRENVILLE ☎3584

SKI

Ski de fond. Avis aux fondeurs. Contrairement à ce qui a été prévu initialement et si les conditions de neige sont satisfaisantes, les cours seront organisés pendant les vacances scolaires de l'Ain soit les **samedis 10 et 17 février** (horaires et lieux de rendez-vous inchangés). Renseignements au répondeur 5050, du vendredi au dimanche soir.

Ski alpin. Il reste encore quelques places pour notre semaine aux 2 Alpes (**18/25 mars**).

Sortie à Val Veni le samedi 10 février 1990, départ à 7h.00 à St. Genis (muni de votre passeport).

Les débutants sont les bienvenus. Renseignements F. STREUN ☎5338.

Une sortie sera organisée en fonction de l'enneigement le **samedi 17 février 1990**. Renseignements au répondeur 5050.

Des prix très intéressants peuvent être obtenus sur des skis de haut de gamme. Se renseigner à la permanence.

BAL DU SKI CLUB

SAMEDI 24 FEVRIER 1990

Salle du Levant, à Ferney

Venez nombreux au repas dansant animé par l'Orchestre MASCARA de Genève.

Ambiance très sympa!!

Apéritif dès 19h.30

Menu

*Salade Landaïse
Escalope de saumon
Jambonnette de volaille au vin jaune
Plateau de fromages
Bavarois aux fruits
Café*

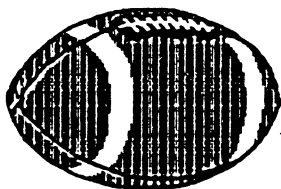
Les vins accompagnant le dîner sont compris. Les cartes (CHF 50) seront disponibles aux kiosques à journaux (COOP, Migros et SPS) et également près des membres du Comité à la permanence du jeudi.

A bientôt

Le Comité

VILLE de SAINT- GENIS

REPAS DANSANT DU RUGBY



SAMEDI 17 FEVRIER 1990

SALLE JEAN MONNET

Maurice LARCANGE

*Son orchestre, ses chanteurs,
dans un festival de musette et de variétés*

Points de vente des cartes:

CERN:

kiosque N°1 coop

ou

Tel. 50-42-00-84 ou 50-42-24-11

YACHTING

RESERVE THIS DATE NOW !

Inscriptions for courses will be taken only at the permanence to be held on **Monday 26th February** from **18.00 hrs to 20.00 hrs** in COOP Restaurant (Bât. 501).

For details, please **write** to Mike Burns/EP stating whether English or French version is required.

RESERVEZ MAINTENANT !

Les inscriptions aux cours seront prises uniquement pendant la permanence qui se tiendra le **lundi 26 février 1990, de 18h.00 à 20h.00** au Restaurant COOP (Bât. 501).

Pour plus de détails, veuillez contacter **uniquement par courrier**, Mike Burns/EP, en indiquant la langue préférée (français ou anglais).

CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

Prochaine permanence du Crédit Social des Fonctionnaires :

vendredi 16 février 1990, de 14h.00 à 16h.00

Salle d'Entretien de l'Association du Personnel
Bât.64 - R-002

Pour prendre rendez-vous, ☎2819.

COOPERATIVES

COOPIN

(Bât. 563)

14 février - St. Valentin - nos idées cadeaux.

Maroquinerie. Portes-monnaie, sacoches, étuis pour passeports, portes-clefs.

Parfumerie. Eau de toilette (hommes et femmes), parfums pour le sac, etc..

Textile. Nappes et napperons brodés à la main, foulards en soie ourlés à la main, écharpes, cravates de marque.

Bijoux en or 18 kt. Bagues, chaînes, pendentifs, bracelets.

Etain. Channes valaisannes et genevoises, bougeoirs, mesures.

Horlogerie. Montres Suisses et montres Casio.

Caran d'Ache. Un grand choix de stylos.

Chocolat suisse. Plaques de 100 grs, 400 grs et boîtes de 125 grs à 1 kg.

Ménager. Friteuse Gourmet Jeunesse de JURA, cette friteuse est d'usage pratique, Design frais et moderne, limiteur thermique de sécurité et double paroi isolante.

Poêle à frire DÜROTHERM PLUS de KUHN RIKON avec couvercle en verre, acier inoxydable, Ø 28 cms.

Hifi Sony. Nouveauté - ICF SW 20. Récepteur mondial, format de poche, 7 bandes OUC/OM/OC, double convertisseur de fréquences avec casque et étui.

Self. Garnier "Grafic" en action. Spray fixant Ultra-strong (sans gaz CFC) - mousse structurante - gel fixant "force 1" non gras.

MINOX de nouveau disponible.

Ce mois, promotion JVC. Caméscope VHS-C GR-S77E, à un prix très intéressant.

INTERFON

(Bât. 563)

NOUVEAU : IMMOBILIER

Des appartements à vendre dans la résidence "le Parc du Château" à Prévessin, le "Brillat Savarin" à Oyonnax, "l'Univers" à Chamonix, vous sont proposés à des conditions particulières.

Pour vous informer, une permanence sera assurée les 1^{er} et 3^{ème} mardi de chaque mois de 14h.30 à 16h.30 au Secrétariat.